

# TEAMPLLOUX



*infos*

Dîner

paroissial

le 26 janvier

>> page 12



Souper du comité des  
jeunes du R.F.C. Temploux

>> page 10

THIBAULT en vadrouille

>> page 15



Dîner spectacle de  
l'amicale des 3 X 20

>> page 2

# PREMIER DÎNER SPECTACLE

## DE L'AMICALE DES 3 X 20

### LE 15 FEVRIER

Le samedi 15 février 2003, l'Amicale des 3 X 20 vous invite dès 12 heures en la salle St-Hilaire à son premier dîner spectacle qui sera animé par le musicien accordéoniste Jacques Scourneau et son batteur Dominique; ils seront accompagnés par la chanteuse de variétés Lucy Paule (entre autre émission de Pascal Sevran). La partie théâtrale et des animations diverses seront assurées par Michel et Monique du théâtre de Charleroi.

Le prix de ce dîner spectacle s'élève à 10 EUR pour les membres en ordre de cotisations et à 15 EUR pour toute autre personne souhaitant y participer.



Les inscriptions doivent être signalées pour le 1er février au plus tard auprès de la présidente (081/56.70.73), Marcel Motte (081/45.07.56) ou Jacques Derèse (081/44.49.35).

Vous êtes attendus nombreux et nous vous remercions tous de votre participation.

*l'Amicale des 3 X 20*

## A la paroisse

### > INTENTIONS POUR JANVIER 2003

- dimanche 5 janvier*: Pascale Sellier - famille Piret-Bilande et Rolain-Alvarez - Paul Gilis - Emile Delvaux et famille Delvaux-Grognet - Fernand Pirard, Maria Malburny et Yvonne Dautreppe - famille Allard-Bertrand et Jean Allard - famille Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi.
- dimanche 12 janvier*: Irma Gaillard et Maurice Sellier - Jean Herman et ses parents et Louis Michel - Alice Douxmont - famille Namur-Verrecht et Urbain-Hubot - famille Pirard.
- dimanche 19 janvier*: Clément Engelinus et famille - famille Bodson-Léonard - René Marchal, Georges Serwy, Germaine et Nicolas Materne, Léonie Vandeloise, les familles Materne-Martin et Vandeloise-Gérard - Thérèse, Joseph et Hilaire Delvaux - famille Dejardin, Wième, Thonet et Neu.
- dimanche 26 janvier*: Louisa Paquet et Maurice Virlee - Lucie Guyette, Fernand et Odette Lemineur - René Leurquin et Marie-Rose Thonon - Marie et Prosper Docquir et Joseph Trussart - Auguste Delvaux et Marie Delchevalerie.
- dimanche 2 février*: Bertha Trefois - Achille Gillard et Arsène Lemy - famille Allard-Bertrand et Jean Allard - famille Henkinet-Differding - famille Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi.

JANVIER 2003

Bonne année



26 janvier:

Dîner paroissial

◆ p.12 et 13



8 février

Souper du comité des  
jeunes du R.F.C.  
Temploux ◆ p.10

9 février:

Thibault chante  
à Temploux

◆ p.15



15 février: Dîner spectacle  
de l'amicale des 3 X 20  
◆ p.2



R. F. C. Temploux

12 janvier (14h.30): RFCT - Assesse  
19 janv. (15h.): CAPS Namur - RFCT  
25 janv. (19h.30): RFCT - Sauvenière  
2 février (15h.): Rhisnes - RFCT



**Ramassage PMC:**

jeudis 9 et 23 janvier

**Ramassage papiers:**

jeudis 2, 16 et 30 janvier

**Ramassage sapins de Noël** dégarnis

le dimanche 5 janvier dès 8 heures

**Objets encombrants:** le 10 janvier

22 janvier: Conseil Communal

à Namur

**Pour la conception,  
la réalisation et  
l'entretien  
de tous vos  
aménagement  
extérieurs**

*abattages,  
élagages dangereux,  
tailles, terrassements,  
bordures, allées,  
pavage & rognage,  
semis pelouse, tonte,  
plantations, scarification,  
vente et pose de clôtures,  
broyage sur place de vos  
déchets verts.*



**plan d'eau  
en polyester**

ENTREPRISE PARCS & JARDINS

**Rémy REMACLE**

chaussée de Nivelles, 212  
Suarlée

tél. et fax

**081/56.81.01**

*devis gratuit*

## De retour du Brésil

Etienne Poncin (un des frères de Monique) est arrivé du Brésil avec son fils Thierry en pleine brocante 2002. J'ai eu le plaisir de le rencontrer fin septembre, quelques jours avant son retour en Amérique Latine. Quel Temploux retrouve-t-il lorsqu'il revient après plusieurs années? Les problèmes qu'il rencontre là-bas sont-ils différents des nôtres ? Que fait-il dans ce grand pays depuis plus de 25 ans ?

### ♦ TEMPLoux

Le village a beaucoup changé. D'aspect rural, il est devenu résidentiel. Les gens travaillent souvent à l'extérieur. Le village lui paraît plus joli. On y construit de belles maisons qui sont bien entretenues. Les terrains n'attendent plus les cultures ou le bétail mais ...de nouvelles maisons. Notre patelin se modernise mais se déshumanise: il est de plus en plus difficile de rencontrer les gens. Aujourd'hui, lorsqu'il se promène à Temploux, il ne croise plus personne ...sauf quelques chiens. Tout le monde se déplace en voiture. Les gens qui travaillent sont contents de rentrer chez eux pour se reposer et s'isoler. Auparavant, si l'on frappait à une porte, il y avait toujours quelqu'un; le facteur ou le boulanger s'arrêtaient pour discuter un peu. Aujourd'hui, beaucoup de maisons sont vides durant la journée. Etienne a été frappé par l'isolement des personnes âgées. Elles non plus ne se promènent plus. Elles dépendent de plus en plus de leurs enfants pour faire leurs courses (il n'y a plus de magasins), pour des démarches administratives (il n'y a plus de *commune*). La dimension humaine se perd et le village perd sa vocation au détriment de ceux qui y habitent. On ne connaît peut-être plus son voisin mais on essaye de *recupérer* en s'engageant dans de nombreuses activités et associations.

Etienne est étonné par le changement de mentalité. Il y a quelques dizaines d'années, l'obéissance était de mise dans de nombreux domaines et il en vient naturellement à aborder la question religieuse.

### ♦ LA VIE RELIGIEUSE

Immédiatement, il évoque la situation de l'Eglise au Brésil dans la région où il vit, à Propria (au nord-est entre Salvador et Recife). Il y a plus de dix ans, Rome a nommé un nouvel évêque. Dès son arrivée, celui-ci s'est promené dans les rues avec sa crosse et sa mitre. Tout le monde a cru à l'arrivée de Saint-Nicolas. Il a ensuite questionné les gens sur l'Immaculée Conception et sur la Sainte Trinité. Mais il ne s'est pas soucié de ce que le clergé et les laïcs faisaient auparavant. Je vous rappelle que nous parlons d'un diocèse brésilien. Toute ressemblance...

Helder Camara essayait de donner un message évangélique dans les actions de tous les jours. Le nouvel évêque a tout rejeté et fermé l'école de théologie. Les personnes engagées se sont trouvées isolées. Toute ressemblance...

Actuellement, le vide d'action est comblé par un renouveau liturgique. Le côté magique est sauvé. La pastorale est essentiellement sacramentelle. Il faut signaler ici la différence d'esprit religieux entre les Brésiliens qui accordent beaucoup d'importance aux sentiments, et nous Occidentaux davantage tournés vers la réflexion. La liturgie et le confort spirituel ont ramené beaucoup de gens à l'église. Les gens pauvres sont heureux de se rassembler et de poser les mêmes gestes. L'effet social est atteint. Si l'on ajoute à cela le retour des plus âgés et de certains jeunes qui avaient été déroutés par les nouveautés de Vatican II, on peut dire que la pratique religieuse n'a pas diminué au Brésil.

Auparavant, le pouvoir politique était critiqué par une pastorale sur le terrain. La nouvelle pastorale occasionne moins de conflit avec le pouvoir qui participe même à ces grands rassemblements en mettant des transports à disposition.

Des catholiques pratiquants sont approchés par d'autres religions (protestants, témoins de Jéhovah). De grandes salles de cinéma sont achetées par des sectes américaines qui organisent des cultes et des offices religieux où le message chrétien est présenté avec des promesses de succès économique et d'enrichissement. Les valeurs évangéliques n'y sont pas fort approfondies.

Cela est financé notamment par les USA qui veulent une stabilité économique sur le continent sud-américain: si tu pratiques, si tu t'entends bien avec ton voisin, tu participes au calme et à la sécurité de la société. On voit également des célébrations énormes avec des exorcismes et des guérisons collectives.

#### ♦ LA DROGUE

Les pays en voie de développement deviennent des couloirs de passage et de fabrication de la drogue. Ce sont les grands espaces qui permettent cela. La Colombie a réprimé, c'est maintenant le Brésil qui commence à en produire... et les gens à en consommer.

On sait que le mineur d'âge est légalement moins poursuivi donc on s'en sert pour les tâches à risque comme le transport de la drogue vers la clientèle. Les jeunes deviennent dépendants ce qui amène la délinquance. La police très mal payée (150\$ par mois alors qu'il en faut 450 pour vivre) ferme les yeux moyennant argent. La demande devient tellement grande en Europe et aux USA que la corruption devient énorme dans les pays en voie de développement. C'est par avions entiers que la drogue arrive dans nos pays.

#### ♦ CHOMAGE

Au Brésil, il n'y a pas de chômage. Lorsque quelqu'un perd son travail, on lui paye un salaire minimum pendant trois mois. Il a ce laps de temps pour retrouver du travail. Résultat: personne ne reste sans travailler. Il y a énormément de petits boulots officiels (par exemple, des gens qui emballent les courses dans les grands magasins). Humainement, cela se passe beaucoup mieux qu'ici où l'on reste 20 minutes dans une file d'attente et où l'accueil est très réduit.

## • QUE FAIT-IL AU BRÉSIL ?

Etienne gère une association d'environ 20 personnes. Avec les critères européens, ils ne seraient que six ou sept. Quand il est arrivé au Brésil, la pêche en mer n'existait pas sauf en bord de plage. Les estivants amenaient des filets et mangeaient du poisson uniquement en été.

Vers 1976, les gens demandent qu'une pêche communautaire continue soit installée. Ils ont acheté un grand filet et sont partis en mer: douze personnes pour un filet d'environ 800 m. Il a fallu ensuite commercialiser. Les gens ont dû s'organiser, ils ont créé une coopérative de pêche. En 1977, le projet devient plus ambitieux lorsqu'on découvre qu'il y a de la crevette. Les plans d'une fabrique de glace et d'un terminal de pêche sont présentés en Hollande. L'Eglise et le gouvernement de ce pays appuyaient certaines réalisations économiques. La Hollande était intermédiaire mais non associée.

En 1981, Etienne s'est un peu éloigné de ce projet où il jouait tous les rôles. En 1984, une association communautaire récupère la philosophie du projet. A ce moment, la Banque du Brésil accorde une ligne de crédit à fonds perdus pour installer une plus grande structure.

Dans cette nouvelle organisation, Etienne fait partie des 180 associés qui sont devenus indépendants et responsables. La gestion est moderne et informatisée. Il y a 140 bateaux et 50 tonnes de glace par jour. De nombreuses familles vivent de la pêche, de la réparation des bateaux et des filets, de l'épluchage et de la commercialisation des crevettes.

>> suite p.8





# FEDERATION MUTUALISTE SOCIALISTE DE NAMUR

Siège social : 182, chée de Waterloo 5002 Saint-Servais  
Téléphone : 081/729.221 - Fax : 081/742.525

## NOTRE PERMANENCE A TEMPLoux :

Le 1er et 3ième mardi du mois  
de 18h00 à 19h00

Rue Colonel Magnette, 7

# HOSPIMUT

Notre assurance hospitalisation...

C'est du costaud !

Quels que soient  
votre âge et votre  
état de santé

Info : 081/729.211



Le patelin a explosé. Le niveau de vie a augmenté. Il y a actuellement deux terminaux (ports) de pêche sur 350 kms de plage. La crevette est vendue jusqu'à 2000 km du village. C'est la seule plage du Brésil organisée comme telle.

Durant les 4 jours de carnaval, personne ne travaille: c'est la grande fête annuelle; on fabrique 50 tonnes de glace (et ce n'est pas toujours suffisant) pour refroidir la bière...

#### ♦ **DEMAIN**

La crevette ne peut se développer que dans de bonnes conditions. Malheureusement, le climat change et on manque de pluie. De plus, de nouvelles normes écologiques ont été imposées.

Est-ce déjà le moment de se reconvertir? Plusieurs projets sont à l'étude dont le développement d'une structure pour l'élevage et l'alimentation des crevettes en bassin en collaboration avec l'université de Gand.



*Etienne et Thierry  
le jour de leur départ  
vers le Brésil*

*J.M.A.*



Thierry Poncin avait déjà passé quelques mois à Temploux il y a près de vingt ans. Il est revenu avec sa photo de classe et a tenté de reconnaître ses anciens copains de la deuxième primaire 1984-1985. Madame Flamand est entourée de Bénédicte Chainiaux, Patrick Charles, Gaël Brkojewitsch, Quentin Mees, Stéphanie Laffut, Valérie Morel, Aurélie Deglume, Jeoffray Poulain, Christophe Sechehaye et (en bas) Sébastien Ramlot, Thierry Poncin, Marie Fleisheuer, Marie Allard, Corinne Montfort et Johan Bodelet.

---

*Night and Day*

Superette  
Librairie  
Lotto

Ouvert 7 jours/7

[www.night-shop.com](http://www.night-shop.com)

Boucherie, dépôt de pains, tabacs,  
alcools, bières, téléphone, friandises,...

**263, chaussée de Nivelles  
5020 Temploux**

Tél.: +32 81 56 84 90  
Fax : +32 81 56 65 96  
email: [temploux@night-shop.com](mailto:temploux@night-shop.com)

# CINQUIEME SOUPER

du comité des jeunes du RFC Temploux à la Ferme de l'Arsouille  
le samedi 8 février 2003 à 19 heures



adulte: 13 €

enfants (-de 12 ans): 6,50 €

*Apéro "le Bleu de Temploux"*

*Apéro*

*Frisée à la mode de Parme*

*Minestrone*

*Pâtes et sauces*

*Escalope Napolitaine & Tagliatelles*

*Tiramisu - Café*

*Tiramisu*

Réservations obligatoires pour le 1<sup>er</sup> février chez une des personnes suivantes:

Etienne GOFFIN ☎ 081/56.89.36 - Philippe BODART ☎ 081/56.69.80 - Pascal PESENTI ☎ 0485/62.18.38 ou Vincent SLAMBROUCK ☎ 0477/21.61.73.

*Le souper sera suivi d'une soirée dansante*

Rapidement, un aperçu de la situation des différentes équipes du club vous sera donné; voici la situation début décembre:

## ♦ Equipe première

Si la presse faisait de Temploux un potentiel favori, il faut avouer que les résultats ne lui donnent pas raison. Il ne faut pas perdre de vue que cette année, six clubs descendront et que la huitième place sera synonyme de barrage ! Néanmoins, les prestations contre les ténors de la série (Malonne, Rhisnes, Gesves) ont démontré que notre équipe pouvait rivaliser avec les meilleurs.

## ♦ Equipe réserve

Superbe première partie de saison pour nos réservistes. Ils se placent en ce début décembre à une excellente troisième place derrière Jemeppe et Malonne. Pour rappel, cette équipe joue le samedi après-midi. Alors, si le coeur vous en dit.

## ♦ Les équipes de jeunes

S'il faut tempérer les excellents résultats de la saison passée (voir Temploux Infos de juin 2001), il faut néanmoins rester optimiste. En effet, beaucoup de défaites l'ont été sur le fil et, à l'entre saison, quelques joueurs ont été contactés par des clubs plus renommés, ce qui souligne la qualité de certains joueurs. Tous ces jeunes sont restés et le club aligne plus de 70 jeunes. Lors du prochain aperçu, nous commencerons un album photo de toutes les équipes.

*Jean-Marie Desmet*



# Les funérailles Bodson à Bouge: disponibilité et service

A Bouge, à deux pas du centre-ville et de la chaussée de Louvain, se sont ouvertes en juillet dernier, les funérailles Bodson. Une maison familiale transformée avec goût et sobriété ouvre ses portes aux familles pour passer avec elles les moments difficiles qui suivent un décès.

Pol-Emile Bodson n'est pas un nouveau venu dans la profession. Après avoir été pendant plusieurs années gérant de maisons de funérailles à Namur, il est à présent à la tête de sa propre entreprise de pompes funèbres à Bouge. Une entreprise familiale synonyme de discrétion et de disponibilité absolues.

Monsieur Bodson s'occupe personnellement de chaque famille et tient à être présent à chacune des étapes du service. *« Il est essentiel pour les familles, dit-il, de pouvoir nouer un contact solide avec une seule et même personne dans ces moments où l'on est déjà très perturbé. Chaque jour, je me rends dans chacune des morgues et tiens à être présent à l'enterrement. En créant ma propre entreprise, c'est ce côté du métier que je voulais absolument mettre en application : disponibilité et service ».*



Monsieur Bodson s'est en outre assuré la collaboration de Monsieur Jules Collignon, gérant de la Sprl Le Trio à Salzinnes. Figure bien connue des pompes funèbres à Namur, il est apprécié pour son dévouement et sa disponibilité dans les moments pénibles.

Les funérailles Bodson proposent tous les services funéraires classiques : funérarium, organisation complète des funérailles, démarches administratives, publications, fleurs naturelles et artificielles, maître de cérémonie, collations d'après funérailles, contrats de prévoyance funéraire. Les funérailles Bodson vous assurent des services professionnels tout en conservant une dimension très humaine.

Une question, un renseignement ? N'hésitez pas à nous contacter ou à nous rendre une petite visite.

**Funérailles & Funérarium Bodson**  
**SPRL - Rue de Sardanson, 64**  
**5004 Bouge (Namur)**

Tél. : 081/20.19.90

Fax : 081/20.19.80

E-mail: funeral@  
pe-bodson.be

*Arrêt du bus (ligne  
N°7) juste en  
face du  
bâtiment.*

# Le 26 janvier 2003 à 12 h.

## Invitation au repas de Saint-Hilaire destiné à la récolte de fonds pour permettre la remise en état de notre église

A 10 h, messe à la mémoire du Père Léon (10<sup>ème</sup> anniversaire)

A 11 h, apéritif offert à la salle

Repas de Saint-Hilaire à partir de 12 h.

### Au menu :

*Potage*

*Boulettes frites ou*

*Vol-au-vent frites*

*Dessert*

### Prix :

Prévente : adultes 12 € -

enfants de moins de 12 ans : 8 €

Après le 22 janvier : majoration  
de 1 €.

Tombola – tous les billets sont  
gagnants

### Animation :

Une animation pour les enfants sera assurée.

Surprise pour tous au dessert.

### **Vous pouvez déjà vous inscrire chez :**

GEVAERT Urbain, rue des Blanchisseries, 17

GOURDIN Jacqueline, Chaussée de Nivelles 245

LEURQUIN Franz, Comognes de Temploux 8

MANGEZ Jean, rue Bout du Village 54

RENAUX Jean-Marie, Comognes de Temploux 10

VIRLEE Léon, rue Commandant Materne 14

### **Ou par téléphone :**

au 081/56.63.80 (RENAUX Jean-Marie)

ou 0496/49.02.85 (VIRLEE Léon)

## Bulletin de souscription

Je ne puis partager le repas du  
26 janvier 2003, mais je tiens à  
soutenir l'initiative en faveur  
de l'église de Temploux.

Je verse .....€ au  
compte n°000-0976491-89 des  
Œuvres paroissiales de et à  
Temploux avec la mention  
« réfection église ».

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....



## Bulletin de réservation

Monsieur ou Madame,  
NOM : .....  
Prénom : .....

Réserve :

..... x boulettes adultes  
.....x boulettes enfants  
.....x vol-au-vent adultes  
.....x vol-au-vent enfants

Je paye la somme de ..... €  
au compte n°000-0976491-89  
des Œuvres paroissiales de et à  
Temploux avec la mention  
« Repas de M. ou Mme.... ».

Date : .....

Signature :  
.....

*A découper  
et à transmettre à  
une des personnes  
mentionnées  
page 12*



# Le livre du mois



**ALLONS VOIR PLUS LOIN SI TU VEUX -**  
Anny Duperey - Ed. du Seuil - 2002 - 432 p.



Vedette de théâtre, de cinéma ou héroïne de séries télévisées, Anny Duperey est également un écrivain de talent. Après deux romans *L'admirail* (1976) et *Le nez de Mazarin* (1986), débute sa trilogie du deuil, basée sur sa vie privée: l'émouvant *Le voile noir* qui provoque une réaction si chaleureuse du public que l'auteur, pour remercier ses lecteurs, publie *Je vous écris* et ensuite les *Chats du hasard*.

Son troisième roman vient de sortir de presse et suscite déjà un engouement de bon aloi. Ce roman comporte cinq parties qui nous présentent dans l'ordre Christine, Paul, Solange et Luc. La dernière partie regroupe les quatre protagonistes qui, au départ, n'avaient aucune raison de se retrouver. C'est l'art du romancier de nous permettre une telle alchimie. La première impression en les rencontrant est détonante. En effet, connaissant la pétulance de l'auteur, on s'attend à des personnages heureux de vivre, contents de leur sort et un tantinet ambitieux. En réalité, ils ont de gros problèmes que nous allons découvrir, tenter de comprendre et partager.

Christine a 50 ans et deux mariages ratés. Son fils fait ses études en Amérique et elle dirige une agence de voyages. Sans raison, elle se sent épuisée. Pourtant, tout devrait lui sourire, elle a une existence libre et a hérité d'une maison à la campagne mais, sans se l'avouer, quelque chose la mine: la peur de vieillir. L'expression qu'elle utilise le plus couramment est "Bon et après".

Paul est un paysan très sensible et doux né, sans être désiré, dans une famille de brutes où l'on travaille comme des forcenés dans un climat de misère, de pauvreté, d'inconfort, isolé des autres. Paul, le poète solitaire, a les fleurs, les arbres, le ruisseau, le ciel bleu; pour lui, "le temps ordinaire ne compte plus, on se sent de toujours - Almer occupe et emplit l'être sans forcément avoir besoin de retour".

Solange est guichetière à la SNCF. Elle en veut à tout le monde, à son mari qui ne la comprend pas, à ses collègues avec qui elle est hargneuse. Un voyage en leur compagnie va cependant modifier la perception de nombreux points.

Luc enfin, à force de se battre pour sauver son couple, va tout perdre: son travail, ses amis, sa famille; il comprendra trop tard combien cette femme ne méritait pas qu'il se détruise psychologiquement et matériellement.

Tous ces êtres vont vivre dans des circonstances imprévues à des moments où l'on est mis brusquement en face de soi-même et où l'on doit se dégager de l'impasse où l'on s'enlise. Leur histoire va s'enchevêtrer et ne fera plus qu'une. Une harmonie nouvelle va naître et c'est Christine qui aura le mot de la fin: J'ACCEPTÉ ce qui m'arrive ou ce qui m'arrivera, le beau, le bon et le pire. Christine, Luc, Solange et Luc sont devenus des amis que nous quittons à regret...

*Louis Massart*

# THIBAULT en vadrouille



La ligue des Familles de Tempoux a invité le chanteur Thibault.  
C'est beau, plein d'humour et intelligent. Thibault chante pour les enfants  
parce qu'il les aime et ceux-ci lui rendent bien !

Le spectacle « Thibault en vadrouille » reprend  
les meilleurs moments de ses cinq premières productions

Cette après-midi sera suivie d'un goûter.

A ne pas rater !

Prix d'entrée:

2,5 € pour les membres et 4,5 € pour les non-membres

**le 9 février à 16 h. à la salle St-Hilaire**

# C'est la période des cadeaux.

## Compte d'épargne **2%+2%**

2% d'intérêt de base + 2% de prime d'accroissement, valable sur l'accroissement réalisé par client chaque mois de l'action, pour autant qu'il subsiste pendant 6 mois. La prime d'accroissement est garantie pour 6 mois. Période de l'action : du 1er décembre 2002 au 31 janvier 2003 inclus.



Rudi Remacle    Rue Carrière Garot, 15    Temploux    Tél : 081/56.69.86